

# Cleaner CFR-1; CF 100 R1

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

Datum izdavanja: 09/01/2019

Datum prerade: 09/01/2019

Zamenjuje list: 04/06/2018

verzija: 21.0

## POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

### 1.1. Identifikacija hemikalije

Formular proizvoda	Smeše
Naziv proizvoda	Cleaner CFR-1; CF 100 R1
Šifra proizvoda	BU Fire Protection
Raspršivač	Aerosol



### 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

#### 1.2.1. Relevantne identifikovane upotrebe

Spec. industrijske/profesionalne upotrebe      Namenjeno isključivo profesionalnoj upotrebi

#### 1.2.2. Upotrebe koje se ne preporučuju

Nisu dostupne dodatne informacije

### 1.3. Podaci o snabdevaču

Hilti SMN doo  
11080 Zemun  
Banatska 83C  
Belgrade - Serbien  
T +381 11 6556896 - F +381 11 6556891

#### Dobavljač

Hilti SMN doo  
11080 Zemun  
Banatska 83C  
Belgrade - Serbien  
T +381 11 6556896 - F +381 11 6556891

#### Služba koja je izdala list sa tehničkim podacima

Hilti AG  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan - Liechtenstein  
T +423 234 2111  
[chemicals.hse@hilti.com](mailto:chemicals.hse@hilti.com)

### 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Broj za hitne slučajeve      Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
+41 44 251 51 51 (international)  
+381 11 6556896

## POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

### 2.1. Klasifikacija hemikalije

Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]  
popisu (EU) 2015/830 (Aneks II uredbe REACH)

SDS EU 2015: Prema

Aerosol, Kategorija 1	H222;H229
Teško oštećenje/iritacija oka, Kategorija 2	H319
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost, Kategorija 3, narkotičko dejstvo	H336

# Cleaner CFR-1; CF 100 R1

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

Kompletan tekst H oznaka: vidi poglavlje 16.

### Štetna fizičko-hemijska dejstva po ljudsko zdravlje i životnu sredinu

Posuda pod pritiskom: može se rasprsnuti, ako se zagreva. Veoma zapaljiv aerosol. Može da izazove pospanost i nesvesticu. Dovodi do jake iritacije oka.

## 2.2. Elementi obeležavanja

### Obeležavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Piktogrami opasnosti (CLP)



GHS02

GHS07

Reč upozorenja (CLP)

Opasnost

Opasni sadržaji

Acetone

Obaveštenja o opasnosti (CLP)

H222 - Veoma zapaljiv aerosol  
H229 - Posuda pod pritiskom: može se rasprsnuti, ako se zagreva  
H319 - Dovodi do jake iritacije oka  
H336 - Može da izazove pospanost i nesvesticu

Obaveštenja o merama predostrožnosti (CLP)

P210 - Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje  
P211 - Ne prskati na otvoren plamen ili drugi izvor paljenja  
P251 - Ne probijati, niti paliti, čak ni nakon upotrebe  
P261 - Izbegavati udisanje sprej  
P305+P351+P338 - AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem  
P410+P412 - Zaštiti od sunčeve svetlosti. Ne izlagati temperaturama višim od 50°C / 122°F  
EUH066 - Višekratno izlaganje može da izazove sušenje ili pucanje kože

EUH oznake

## 2.3. Ostale opasnosti

Štetna fizičko-hemijska dejstva po ljudsko zdravlje i životnu sredinu

Posuda pod pritiskom: može se rasprsnuti, ako se zagreva. Veoma zapaljiv aerosol. Može da izazove pospanost i nesvesticu. Dovodi do jake iritacije oka.

## POGLAVLJE 3: Sastav / Podaci o sastojcima

### 3.1. Podaci o sastojcima supstance

Ne primenjuje se

### 3.2. Podaci o sastojcima smeše

Naziv	Identifikacija hemikalije	%	Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]
Acetone	(CAS br.) 67-64-1 (EZ br) 200-662-2 (Indeks br.) 606-001-00-8	50 - 75	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336

Kompletan tekst H oznaka: vidi poglavlje 16

# Cleaner CFR-1; CF 100 R1

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

### POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

#### 4.1. Opis mera prve pomoći

Opšte mere prve pomoći	Pozvati centar za kontrolu trovanja ili se obratiti lekaru, ako se ne osećate dobro.
Mere prve pomoći nakon udisanja	Izneti osobu na svež vazduh i staviti u položaj koji olakšava disanje. Pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA / lekara ako se osećate loše.
Mere prve pomoći nakon dodira sa kožom	Ako dođe do iritacije kože: Potražiti medicinski savet / mišljenje. Oprati kožu sa puno vode.
Mere prve pomoći nakon dodira sa očima	Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem. Ako iritacija oka ne prolazi: Potražiti medicinski savet / mišljenje.
Mere prve pomoći nakon gutanja	Pozvati centar za kontrolu trovanja ili se obratiti lekaru, ako se ne osećate dobro.

#### 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Simptomi/efekti	Može da izazove pospanost i nesvesticu.
Simptomi/efekti nakon dodira sa očima	Iritacija očiju.

#### 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Simptomatsko lečenje.

### POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

#### 5.1. Sredstva za gašenje požara

Pogodna sredstva za gašenje Voda u spreju. Suv prah. Pena. Ugljen-dioksid.

#### 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Opasnost od požara	Veoma zapaljiv aerosol.
Opasnost od eksplozije	Posuda pod pritiskom: može se rasprsnuti, ako se zagreva.
Proizvodi razgradnje opasni u slučaju požara	Ugljen-dioksid. Ugljen-monoksid. Pare mogu obrazovati eksplozivnu smešu sa vazduhom.

#### 5.3. Savet za vatrogasce

Zaštita u slučaju požara Ne intervenisati bez odovarajuće zaštitne opreme. Samostalan zaštitni izolacijski uređaj za disanje. Kompletna oprema za zaštitu tela.

### POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

#### 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

##### 6.1.1. Osoblje koje nije obučeno za hitne slučajeve

Postupci u hitnim slučajevima Provetriti područje u kome je došlo do izlivanja. Ne izlagati otvorenom plamenu i varnicama i zabraniti pušenje. Izbegavati udisanje sprej. Izbegavati kontakt sa kožom i očima.

##### 6.1.2. Interventne snage

Zaštitna oprema Ne intervenisati bez odovarajuće zaštitne opreme. Za više informacija, videti odeljak 8: „Kontrola izlaganja - individualna zaštita“.

#### 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Izbegavati dospevanje u kanalizaciju i u pijaću vodu.

#### 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Postupci čišćenja	Uklanjanje prolivene tečnosti apsorbirajućom supstancom.
Ostali podaci	Odložiti čvrste materijale ili ostatke u ovlašćeni centar.

# Cleaner CFR-1; CF 100 R1

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

### 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Više informacija potražiti u odeljku 13.

## POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Zabranjeno pušenje. Ne prskati na otvoren plamen ili drugi izvor paljenja. Ne probijati, niti paliti, čak ni nakon upotrebe. Koristiti samo na otvorenom ili u dobro provetrenom prostoru. Izbegavati udisanje sprej. Izbegavati kontakt sa kožom i očima. Nosite individualnu zaštitnu opremu.

Higijenske mere

Ne jesti, ne piti i ne pušiti prilikom rukovanja ovim proizvodom. Obavezno oprati ruke posle rukovanja ovim proizvodom.

### 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Uslovi skladištenja

Zaštiti od sunčeve svetlosti. Ne izlagati temperaturama višim od 50°S / 122°F. Skladištiti pod ključem. Skladištiti na mestu sa dobrom ventilacijom. Čuvati ambalažu čvrsto zatvorenu. Čuvati na hladnom.

### 7.3. Posebni načini korišćenja

Nisu dostupne dodatne informacije

## POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti i lična zaštita

### 8.1. Parametri kontrole izloženosti

Acetone (67-64-1)		
EU	Lokalni naziv	Acetone
EU	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	1210 mg/m <sup>3</sup>
EU	IOELV TWA (ppm)	500 ppm

Cleaner CFR-1; CF 100 R1	
DNEL/DMEL (Радници)	
Акутна - системски ефекти, кожна	< mg/kg telesne težine/dan

### 8.2. Kontrola izloženosti

Odgovarajuće tehničke kontrole

Obezbediti dobro provetravanje radne prostorije.

Lična zaštitna oprema

Rukavice. Zaštitna odeća. Zaštitne naočari.

Hand protection

vrsta	Materijal	Permeacija	Debljina (mm)	Standard
Rukavice za jednokratnu upotrebu	Nitrilna guma (NBR)			EN 374

Zaštita očiju

vrsta	Upotreba	Karakteristike	Standard
Sigurnosne naočare			EN 166, EN 171

Zaštita kože i tela

Nosite odgovarajuću zaštitnu odeću

Zaštita disajnih puteva

U slučaju nedovoljne provetrenosti nositi odgovarajući uređaj za disanje

Uređaj	Tip filtera	Stanje	Standard
	Filter AX (smeđ)		

# Cleaner CFR-1; CF 100 R1

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830



Kontrola izloženosti životne sredine

Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.

## POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

### 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Agregatno stanje	Tečnost
Izgled	Aerosol.
Boja	Bezbojan.
Miris	karakterističan.
Prag osetljivosti	Nema raspoloživih podataka
pH	Nema raspoloživih podataka
Relativna brzina isparavanja (butil acetat=1)	Nema raspoloživih podataka
Tačka topljenja	Ne primenjuje se
Tačka zgušnjavanja	Nema raspoloživih podataka
Tačka ključanja	Nema raspoloživih podataka
Tačka paljenja	Nema raspoloživih podataka
Temperatura samopaljenja	Nema raspoloživih podataka
Temperatura raspadanja	Nema raspoloživih podataka
Zapaljivost (čvrsta materija, gas)	Veoma zapaljiv aerosol
Pritisak pare	2500 - 2900 hPa na 20°C
Relativna gustina pare na 20 °C	Nema raspoloživih podataka
Relativna gustina	Nema raspoloživih podataka
Gustina	0,74 - 0,76 g/cm <sup>3</sup>
Rastvorljivost	Nema raspoloživih podataka
Koef. raspodele n-oktanol/voda (Log Pow)	Nema raspoloživih podataka
Viskoznost, kinematična	Nema raspoloživih podataka
Viskoznost, dinamična	Nema raspoloživih podataka
Eksplozivna svojstva	Posuda pod pritiskom: može se rasprsnuti, ako se zagreva.
Oksidujuća svojstva	Nema raspoloživih podataka
Granice eksplozivnosti	Nema raspoloživih podataka

### 9.2. Ostali podaci

Nisu dostupne dodatne informacije

## POGLAVLJE 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Veoma zapaljiv aerosol. Posuda pod pritiskom: može se rasprsnuti, ako se zagreva.

### 10.2. Hemijska stabilnost

Stabilan u normalnim uslovima.

### 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Nije poznata opasna reakcija u normalnim uslovima upotrebe.

# Cleaner CFR-1; CF 100 R1

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

### 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Izbegavati dodir sa toplim površinama. Toplota. Nema plamena, nema varnica. Ukloniti sve izvore paljenja.

### 10.5. Nekompatibilni materijali

Nisu dostupne dodatne informacije

### 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Pod normalnim uslovima skladištenja i upotrebe, ne bi trebalo da dođe do nastanka opasnih proizvoda razgradnje.

## POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

### 11.1. Podaci o toksikološkim efektima

Akutna toksičnost (peroralna)	Neklasifikovan
Akutna toksičnost (dermalna)	Neklasifikovan
Akutna toksičnost (inhalaciona)	Neklasifikovan

Acetone (67-64-1)	
oralna LD50 za pacova	5800 mg/kg (Equivalent or similar to OECD 401, Rat, Female, Experimental value, Oral)
kožna LD50 za zeca	20000 mg/kg (Equivalent or similar to OECD 402, Rabbit, Male, Experimental value, Dermal)
LC50 udisanje pacov (mg/l)	76 mg/l (Other, 4 h, Rat, Female, Experimental value, Inhalation (vapours))
Korozivno oštećenje kože / iritacija	Neklasifikovan
Teško oštećenje oka / iritacija oka	Dovodi do jake iritacije oka.
Senzibilizacija respiratornih organa ili kože	Neklasifikovan
Mutagenost germinativnih ćelija	Neklasifikovan
Toksičnost po reprodukciju	Neklasifikovan
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost	Može da izazove pospanost i nesvesticu.
Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost	Neklasifikovan
Opasnost od aspiracije	Neklasifikovan
Cleaner CFR-1; CF 100 R1	
Raspršivač	Aerosol

## POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

### 12.1. Toksičnost

Ekologija - opšte	Ovaj proizvod se ne smatra toksičnim po vodene organizme i ne izaziva dugotrajne štetne efekte u životnoj sredini.
Akutna toksičnost po vodene organizme	Neklasifikovan
Hronična toksičnost po vodene organizme	Neklasifikovan

Acetone (67-64-1)	
LC50 ribe 1	5540 mg/l (EU Method C.1, 96 h, Salmo gairdneri, Static system, Fresh water, Experimental value, Nominal concentration)

### 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

Acetone (67-64-1)	
Perzistentnost i razgradljivost	Biodegradable in the soil. Biodegradable in the soil under anaerobic conditions. Readily biodegradable in water.
Biohemijska potrošnja kiseonika (BPK)	1,43 g O <sub>2</sub> /g supstance

# Cleaner CFR-1; CF 100 R1

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

Hemijska potrošnja kiseonika (HPK)	1,92 g O <sub>2</sub> /g supstance
ThOD	2,2 g O <sub>2</sub> /g supstance
BPK (% od TPK)	0,872 (20 day(s), Literature study)

### 12.3. Potencijal bioakumulacije

<b>Acetone (67-64-1)</b>	
BCF ribe 1	0,69 (Pisces)
BCF ostali vodeni organizmi 1	3 (BCFWIN, Calculated value)
Koef. raspodele n-oktanol/voda (Log Pow)	-0,24 (Test data)
Potencijal bioakumulacije	Not bioaccumulative.

### 12.4. Mobilnost u zemljištu

<b>Acetone (67-64-1)</b>	
Površinska napetost	0,0237 N/m
Ekologija - zemljište	No (test)data on mobility of the substance available.

### 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

<b>Komponenta</b> (67-64-1)	Ova supstanca/smeša ne ispunjava PBT kriterijume Aneksa XIII Uredbe REACH Ova supstanca/smeša ne ispunjava vPvB kriterijume Aneksa XIII Uredbe REACH
--------------------------------	---

### 12.6. Ostali štetni efekti

Nisu dostupne dodatne informacije

## POGLAVLJE 13: Odlaganje

### 13.1. Metode tretmana otpada

Metode tretmana otpada	Odložiti sadržaj/ambalažu u skladu sa uputstvima za razvrstavanje otpada odobrenog sakupljača otpada.
Oznaka Evropskog kataloga otpada (LoW)	16 05 04* - gasovi u posudama pod pritiskom (uključujući halone) koji sadrže opasne materije 15 01 10* - ambalaža koja sadrži ostatke ili je kontaminirana opasnim materijama

## POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

U skladu sa zahtevima ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

Ostali podaci Nisu dostupni dodatni podaci

ADR Status propisa: Propisano  
IMDG Status propisa: Propisano  
IATA Status propisa: Propisano  
RID Status propisa: Propisano

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.1. UN broj</b>			
1950	1950	1950	1950
<b>14.2. UN naziv za teret u transportu</b>			
AEROSOLI	AEROSOLS	Aerosols, flammable	AEROSOLI
<b>Opis transportnog dokumenta</b>			
UN 1950 AEROSOLI, 2.1, (D)	UN 1950 AEROSOLS, 2.1	UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1	UN 1950 AEROSOLI, 2.1
<b>14.3. Klasa opasnosti u transportu</b>			
2.1	2.1	2.1	2.1

# Cleaner CFR-1; CF 100 R1

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.4. Ambalažna grupa</b>			
Ne primenjuje se	Ne primenjuje se	Ne primenjuje se	Ne primenjuje se
<b>14.5. Opasnost po životnu sredinu</b>			
Opasan po životnu sredinu : Ne	Opasan po životnu sredinu : Ne Morski zagađivač : Ne	Opasan po životnu sredinu : Ne	Opasan po životnu sredinu : Ne
Nisu dostupni dodatni podaci			

### 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

#### - Kopneni transport

Klasifikacioni kod (ADR)	5F
Posebna odredba (ADR)	190, 327, 344, 625
Ograničene količine (ADR)	11
Uputstva za pakovanje (ADR)	P207, LP02
Posebne odredbe za zajedničko pakovanje (ADR)	MP9
Transportna kategorija (ADR)	2
Kod za ograničenja u tunelima (ADR)	D

#### - Pomorski transport

Posebna odredba (IMDG)	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ograničene količine (IMDG)	SP277
Uputstva za pakovanje (IMDG)	P207, LP02
EmS broj (Vatra)	F-D
EmS broj (Prolivanje)	S-U
Kategorija utovara (IMDG)	Nema
Utovar i odvajanje (IMDG)	Protected from sources of heat For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. Segregation as for class 9 but 'Separated from' class 1 except division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. Segregation as for the appropriate sub-division of class 2. For WASTE AEROSOLS: Category C. Clear of living quarters. Segregation as for the appropriate sub-division of class 2.
MFAG br. (Priručnik o medicinskoj prvoj pomoći pri nezgodama sa opasnim materijama)	126

#### - Vazdušni transport

Uputstva za pakovanje za putničke i teretne avione (IATA)	203
Maksimalna neto količina za putničke i teretne avione (IATA)	75kg
Uputstva za pakovanje samo teretnim avionom (IATA)	203
Posebna odredba (IATA)	A145, A167, A802

#### - Železnički transport

Posebna odredba (RID)	190, 327, 344, 625
Ograničene količine (RID)	1L
Uputstva za pakovanje (RID)	P207, LP02
Transport zabranjen (RID)	Ne

# Cleaner CFR-1; CF 100 R1

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

### 14.7. Transport u rasutom stanju

Ne primenjuje se

## POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

### 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

#### 15.1.1. Propisi EU

Ne sadrži supstance podložne ograničenjima prema Aneksu XVII uredbe REACH

Ne sadrži supstance kandidate za autorizaciju REACH

Ne sadrži nijednu supstancu sa spiska Aneksa XIV Uredbe REACH

#### 15.1.2. Nacionalne direktive

##### Švajcarska

Swiss CPID No

254760-81

### 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena nikakva procena hemijske bezbednosti

## POGLAVLJE 16: Simboli opasnosti

Naznake promena:

Poglavlje	Promenjena stavka	Modifikacija	Napomene
3		Promenjeno	

Kompletan tekst H i EUH fraza:

Aerosol 1	Aerosol, Kategorija 1
Eye Irrit. 2	Teško oštećenje/iritacija oka, Kategorija 2
Flam. Liq. 2	Zapaljive tečnosti, Kategorija 2
STOT SE 3	Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost, Kategorija 3, narkotičko dejstvo
H222	Veoma zapaljiv aerosol
H225	Lako zapaljiva tečnost i para
H229	Posuda pod pritiskom: može se rasprsnuti, ako se zagreva
H319	Dovodi do jake iritacije oka
H336	Može da izazove pospanost i nesvesticu
EUH066	Višekratno izlaganje može da izazove sušenje ili pucanje kože

SDS\_EU\_Hilti

*Ovi podaci su zasnovani na našim dosadašnjim saznanjima i opisuju proizvod isključivo za zdravstvene, bezbednosne potrebe i potrebe životne sredine. Stoga ne bi trebalo da se tumače kao da garantuju neko posebno svojstvo proizvoda.*